**Assignment 3**

Pleas translate the following company introductions.

1. 虎豹人以其特有的灵气，极目一流，精益求精，集世界顶尖服装生产技术、装备之大成。裁天上彩虹，绣人间缤纷，开设计之先河，臻质量之高峰，领导服装潮流，尽显领袖风采。

[虎豹集团技术和装备先进，人才创新能力强，服装产品和质量追求高，因此处于行业领先地位。]

【译文1】The Hubao Group has a high standard of quality and is well-equipped with the world’s most advanced technology. It is taking the lead in designing new fashions and maintaining high quality products.

【译文2】With the world’s most advanced technologies and equipment, high-standard quality control and innovative talents, Hubao Group now takes a good lead in the fashion design industry.

1. HSBC is one of the largest banking and financial services organisations in the world, with operations in 64 countries and territories. We aim to be where the growth is, enabling businesses to thrive and economies to prosper, and, ultimately, helping people to fulfil their hopes and realise their ambitions.Our global businesses serve more than 40 million customers. They range from individual savers and investors to some of the world’s biggest companies and governments.

【译文】汇丰是全球最大的银行及金融服务机构之一。我们通过四大环球业务：零售银行及财富管理、工商金融、环球银行及资本市场以及环球私人银行，为超过4,000万名客户提供服务。我们的业务网络遍及欧洲、亚洲、中东及非洲、北美和拉美，覆盖全球64个国家和地区。